

**Young  
Talent  
Architecture  
Award  
2020**



ヨーロッパおよびアジアの才能あふれる若き建築家に出会う

Young Talent Architecture Award 2020（若き建築家のための建築賞 2020）ファイナリストの発表。

- 「Young Talent Architecture Award (YTAA) 2020」のファイナリスト 12 点、および「Asian Edition of YTAA 2020（アジアにおける

若き建築家のための建築賞 2020）」のファイナリスト 9 点が受賞を目指して競い合います。

- 世界建築の日、および世界ハビタット・デーである 10 月 5 日に、マリヤ・ガブリエル欧州委員が YTAA 2020 の受賞者を発表します。

- 「ヴェネチア・ビエンナーレ」第 17 回国際建築展のコラテラルイベントとして、YTAA 2020 の展示会が開催されます。ヴェネチアのパラッツォ・モーラにあるヨーロッパ文化センター（European Cultural Centre）で、2021 年 5 月 22 日から開催されます。

- YTAA 授賞式は 6 月にヴェネチアで行われます。ハシム・サルキスが「Living Together（共に生きる）」というタイトルの下にキュレーションを手がける展示会の枠組みの中で、「Learning together（共に学ぶ）」と題する討論会も行われます。

YTAA 2020 受賞を目指すファイナリストプロジェクト 12 作品、およびアジア版 YTAA 2020 受賞を目指すファイナリストプロジェクト 9 作品が本日発表されました。

Project	Authors	University	City	Country
<u>Between the Things</u>	Michael Strixner	Vienna University of Technology. Architecture and Planning	Vienna	AU
<u>Off the Grid</u>	Willem Hubrechts	University of Leuven. Faculty of Engineering Science	Leuven	BE
<u>Temporary use as a new right to the city</u>	Gaspar Lambé, Vianney Soulard	Catholic University of Louvain-la-Neuve. Faculty of Architecture, Architectural Engineering and Urban Planning	Louvain-la-Neuve	BE
<u>Conditions and Contradictions on the Furka Pass</u>	Edvardas Bukota	Swiss Federal Institute of Technology Zurich. Department of Architecture	Zurich	CH
<u>Three places to inhabit the mountain range in the Maule region</u>	Maria Jesús Molina, Pí a Montero, Antonia Ossa	University of Talca. School of Architecture	Talca	CL
<u>Golden Canal</u>	Kateřina Průchová	Czech Technical University. Faculty of Architecture	Prague	CZ
<u>Oasi</u>	Álvaro Alcázar Del Águila, Roser Garcia, Eduard Llargués, Sergio Sangalli	Universitat Politècnica de Catalunya - Barcelona Tech. Vallès School of Architecture	Sant Cugat del Vallès	ES
<u>Vulnerable Architecture as Ephemeral Fossil</u>	Luca Petrányi	Moholy-Nagy University of Art and Design. Institute of Architecture	Budapest	HU
<u>Commonplace</u>	Natalia Podejko	University of Liechtenstein. Institute of Architecture and Planning	Vaduz	LI
<u>Forensics of Grenfell</u>	Sonja Draskovic, Seva Yurchenko	University of Edinburgh. Edinburgh School of Architecture and Landscape	Edinburgh	UK
<u>Polyvalent Models</u>	Oliver Carter	London Metropolitan University. The Sir John Cass School of Art Architecture & Design	London	UK
<u>Stage for the City</u>	Monika Marinova	London Metropolitan University. The Sir John Cass School of Art Architecture & Design	London	UK

YTAA 2020

Project	Authors	University	City	Country
The Wall	Peiquan Ma, Yuan Liu, Jing Cheng, Yuxuan Liang, Zi'ang Li	Tianjin University. School of Architecture	Tianjin	CN
Plan for Kulangsu	Zhixuan Wang, Shaoji Wu	Tianjin University. School of Architecture	Tianjin	CN
SUPER CAMPUS	Xiruo Luo, Yujin Xue, Zishuo Zhang, Xinning Hua, Qinglin Jin, Xiaoran Ma, Zhengling Jiang, Shuai Tong, Ziyu Liu, Liqun Hu, Xuezhou Yang, Yuting Jiang, Jingyi Huang	Tongji University. College of Architecture and Urban Planning	Shanghai	CN
Mending the gap: Landscape conservation for the island of Aliabet	Shreeni Benjamin	CEPT University. Faculty of Architecture	Ahmedabad	IN
Beach conservation project in Tsujido	Ryusuke Baba	Chiba University. Department of Architecture, Graduate School of Engineering	Chiba	JP
The Wood Laboratory	Tazuru Harada	University of Tsukuba. Graduate School of Comprehensive Human Sciences	Tsukuba	JP
New Style of the Artificial Earth	Wataru Maruyama	Tokyo University of Science. Faculty of Engineering	Tokyo	JP
Field of Rooms	Daye Kim	Seoul National University. College of Engineering	Seoul	KR
Yulgok street	JiSoo Kim	Hanyang University. School of Architecture	Seoul	KR

アジア版 YTAA 2020 ファイナリスト 9 作品

YTAA 2020、およびアジア版 YTAA 2020 の審査員らは、提出作品のクオリティの高さを一様に指摘しており、ファイナリストの決定にあたって、オンラインで何度も会合を重ねました。

**YTAA 2020** に参加する 124 都市の 155 校（建築、都

市計画、景観設計）から、478 名の若き建築家が 382 作品のプロジェクトを提出しました。YTAA 2020 の審査員は以下の通りです。審査委員長マルティーン・デ・マースニア（Martine de Maeseneer、ブリュッセル）、オレグ・ドロズドフ（Oleg Drozdov、ハリコフ）、ロザリオ・タレビ（Rosario Talevi、ベルリン）、ジュリエット・リーチ（Juliet Leach、ロンドン）、ベット・カプデフェロ（Bet Capdeferro、ジローナ）4 度開催された白熱したオンライン会議（新型コロナウイルスのため）で、審査員らは今日の課題に焦点を合わせた若き建築家による提案について討論を行いました。複雑な社会的、経済的、政治的システムが人々の生活や空間を形作っていく上で必要な転換、現在主流となっているライフスタイルに代わるオプションの必要性、建築家や都市計画者がこれらの課題に貢献していく方法などの課題が含まれます。審査員により、43 のプロジェクトから成るショートリスト（授賞候補作品リスト）（<http://ytaa.miesbcn.com/archive/2?editions=4&classification=2>）が作

成されました。これらの作品は、来年の「ヴェネチア・ビエンナーレ」で公開されます。このショートリストの中から、ファイナリストプロジェクト 12 作品が選ばれます。

アジア版 YTAA 2020 は、アジアにおける EU

の戦略的パートナーである 4 か国（中国、インド、日本、韓国）における建築教育を対象とする、YTAA 初の地域単独の賞となります。

欧州連合の文化外交プラットフォーム、およびそれら 4 か国の専門家 4 人の協力を得て調査プロジェクトが行われ、特定の建築教育機関（建築、都

市計画、景観設計）に対して YTAA 2020 への招待が行われました。結果として、39 都市の 61 校から 190 名の学生が 139 の卒業プロジェクトを発表しました。

審査員である貝島桃代（東京）、チョ・ミンスク（Minsuk Cho、ソウル）、チトラ・ヴィシュワナート（Chitra Vishwanath、バンガロール）、李翔寧（上海）、エデュアルド・ケーゲル（Eduard Kögel、ベルリン）は、4 度に及ぶ白熱したオンライン会議（新型コロナウイルスによる）を行い、22 プロジェクトから成るショートリスト (<http://ytaa.miesbcn.com/archive?editions=5&classification=2>) が作成されました。このショートリストの中からファイナリスト 9 作品が選ばれます。審査委員らは、課題に取り組むクオリティの高さや研究背景の豊かさなどを指摘しており、エネルギー供給、自然と都市再生、伝統的技術の向上、人の居住地など、今日の社会が解決していく必要のある主要な課題に取り組んだプロジェクトが多かったことなどを感想として述べています。

**YTAA 2020 の受賞作品 4 点、およびアジア版 YTAA 2020 の受賞作品 3 点は、2020 年 10 月 5 日の午前 11 時から午後 5 時（中央ヨーロッパ標準時）にオンラインで開催される「Young Talent Architecture Award Day（若き建築家のための建築賞デー）」**

([https://www.youtube.com/playlist?list=PL7a-W7ZrsYHP6u2hjylk31W\\_maPU6qMry](https://www.youtube.com/playlist?list=PL7a-W7ZrsYHP6u2hjylk31W_maPU6qMry)) のオープニングで、欧州委員会のマリヤ・ガブリエル欧州委員（イノベーション・研究・文化・教育・青少年担当）により発表されます。10 月 5 日は、世界建築の日、および世界ハビタット・デーでもあり、受賞作品とその記念日とを結びつける絶好の機会ともなっています。受賞作品は、給水の重要性、自然論理を使った景観の転換、都市再生などの課題に取り組んでおり、教育的実践の変化、建築教育に対する学生の態度を反映しています。14 名のファイナリストは、プロジェクト

に関するビデオプレゼンテーションを行い、オヤ・アタライ（Oya Atalay）（EAAE、欧州建

築教育協会）、ゲオルグ・ペンドル（Georg Pendl）（ACE-CAE、欧州建築家評議会）、アンナ・ラモス（Anna Ramos）（Fundació Mies van der Rohe、ミース・ファン・デル・ローエ財団）が今日における建築教育および実践に関する講演を行います。

YTAA の受賞者は、欧州連合が優れた現代建築のために設けた「ミース・ファン・デル・ローエ賞」に関連する建築家や評論家とのネットワークを構築し、その恩恵を受けることができます。若き建築家が専門的な技能を磨き、国際的なキャリアを開始するのを支援するため、受賞者には以下が授与されます。

- ・ 賞状
- ・ 5.000€
- ・ World-Architects.com にプロフィールを掲載
- ・ ヴェネチアにおける YTAA 2020 展示会、および世界各地の大学における作品の展示
- ・ 授賞式、および Future Architecture Platform などのイベントへの参加
- ・ ワークスペースの設計用の USM の家具

「ヴェネチア・ビエンナーレ」第17回国際建築展の枠組みの中で、コラテラルイベントとして「**Young Talent Architecture Award.YTAA 2020**」展示会が開催されます。パラッツォ・モーラにあるヨーロッパ文化センター（**European Cultural Centre**）で、**2021年5月22日**から開催されます。受賞者、審査員、および賞の組織に関連する全てのメンバーが参加する**授賞式**は、**6月**にヴェネチアで行われます。YTAA は、欧州連合が優れた現代建築のために設けた「ミース・ファン・デル・ローエ賞」の一部であり、Fundació Mies van der Rohe（ミース・ファン・デル・ローエ財団）が、欧州建築教育協会（EAAE）と欧州建築家評議会（ACE-CAE）の協力のもと、EU のプログラム「クリエイティブ・ヨーロッパ」の支援を受けて開催されています。World Architects（ワールド・アーキテクト）が設立パートナー、ヨーロッパ文化センターがヴェネチアのパートナー、ユング・ヤンセン・リージェントがスポンサーとなり、USM の支援を受けています。

## 公開

すべての受賞候補作品はオンラインで公開され、カタログに掲載されます。また、制作者とその旧所属教育機関に敬意を表し、EU ミース賞アーカイブに保存されます。

## 展示

前回と同様に、YTAA の受賞候補作品は、**2020 年 11 月**から世界各地の大学で開催される**移動展示会**、および**2021 年**に開催される**ヴェネチア・ビエンナーレ国際建築展**で展示される予定です。

## YTAA 2020 の日程

### 2020 年

10 月 5 日 → YTAA 2020 デー。受賞者の発表。受賞者は、今日の課題に直結するトピックに関する審査員との討論会に参加。

2020 年 11 月 - 2021 年 5 月 → 世界各地の大学で、YTAA 2020 展示会を開催

### 2021 年

2 月 → Future Architecture Platform（将来の建築プラットフォーム）

5 月 22 日 → 「ヴェネチア・ビエンナーレ」第 17 回国際建築展のコラテラルイベントとして、ヴェネチアで展示会が開幕

6 月 → YTAA 2020 授賞式および討論会

詳細 → <http://www.ytaaward.com/>

## 問い合わせ先

Fundació Mies van der Rohe（プレスオフィス）：

Miriam Giordano / Labóh メール： [press@miesbcn.com](mailto:press@miesbcn.com)

電話： + 34 933 192 664/ +34 606 602 230

YTAA に関する詳細:

[www.ytaaward.com](http://www.ytaaward.com)

[www.eumiesaward.com](http://www.eumiesaward.com)

[www.miesbcn.com](http://www.miesbcn.com)

[https://EC.Europa.eu/programmes/Creative-Europe/about\\_en](https://EC.Europa.eu/programmes/Creative-Europe/about_en)

ソーシャルメディア:

@YTAAward (Facebook, Twitter, Instagram)

@FundacioMies (Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn)

@CreativeEuropeEU (Facebook)

@europe\_creative (Twitter)

[#YTAAward2020](#) [#YTAAward](#)